



# ST. JOSAPHAT УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphatbanquets.com

**Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM**

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

**Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM**

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

**Office Hours:** Monday – Friday 10:00a.m. – 4:00p.m.

## Regular Schedule of Divine Liturgies

**Sundays:** 8:00a.m. & 10:00a.m. (Ukrainian); 12:00noon (English)

**Weekdays:** 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

**Holy Days & Obligatory Feasts:** 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 60 / NO. 23 • TONE 8 • SUNDAY OF ALL SAINTS • JUNE 04, 2023

(Христос Наша Пасха – ст. 258-9 #833-8)

(Christ Our Pascha – p.267-8 #833-8)

## Основи духовного життя:

### Життя у вірі, надії та любові

(Перша, друга і третя заповіді Божі)

### Віра – основа християнського життя

Митрополит андрей Шептицький навчає: «Як небо далеке від землі, так далеко невіруючому до віруючого... очевидно такого віруючого, що має живу й сильну віру. Лише така віра дає вічне життя, лише така віра спасає, лише така віра переводить зі смерті в життя, лише така віра дає "владу стати Божими синами."»

Віра – це відкриття всієї людини на дію Святого духа та особисте єднання з воскреслим Христом. на відміну від нехристиянських намагання досягнення досконалості, які спиралися лише на людську силу, християнство звіщає нову, справжню основу для святості й праведності людини, якою є віра в Ісуса Христа.

Віра дає початок новому творінню в таїнстві Хрещення. Хто вірує в Христа, той скидає зі себе стару людину та зодягається в нову. апостол Павло описує життя у вірі як життя Христа в нас і наше життя у Христі.

Віра лежить в основі християнської моралі. Вона є початком чеснотливого життя та діяльності. Віра – це насамперед дар Божий, отриманий у Хрещенні; вона є великою духовною силою людини та водночас її покликанням. Віра дає пізнання Бога та речей невидимих. Вона випереджує надію та любов, оскільки вони пов'язані з Істиною, яку можна сприйняти лише через віру; вона наче вкладає Істину в нутро людської особи.

Через чесноту віри людина стає спроможною виконувати три перші заповіді Божі. Віра відкриває людину на Бога та внутрішньо єднає її з творцем і Спасителем. Саме у вірі людина стає здатною поклонятися Єдиному Богові в душі та Істині. Правдива віра виключає поклоніння будь-яким іншим божествам, ворожбитство, забобони та магію, що є порушенням першої заповіді Божої: «нехай не буде в тебе інших богів, крім Мене.»

Апостол Павло навчає, що християнин є праведником, який живе з віри. Життя з віри спонукає християнина славити Господне Ім'я. Святий дух, Який діє в християнах, кличе з їхнього нутра: «авва, отче», тобто навчає правильно славити отця у Христі. Християнин, навчений чеснотою віри про святість і велич Божого імені, здатний виконувати другу Божу заповідь: «не вживай на марне імені Господа, Бога твого.» Він не чинитиме богохульства, кривоприсяги,

## Foundations of the Spiritual Life:

### Life in Faith, Hope and Love

(The First, Second, and Third Commandments)

### Faith—the Foundation of Christian Life

Metropolitan Andrey Sheptytsky teaches: “As heaven is far from the earth, so far is the unbeliever from the believer ... who has a living and strong faith. Only this kind of faith gives eternal life, only this kind of faith saves, such faith alone leads from death to life, only such faith alone grants the ‘power to become children of God.’”

Faith is an openness of the entire person to the action of the Holy Spirit and a personal union with the risen Christ. Unlike non-Christian attempts to achieve perfection which relies on human power alone, Christianity proclaims a new, genuine foundation for human holiness and righteousness, which is faith in Jesus Christ.

Faith gives birth to a new creation in the Holy Mystery of Baptism. Whoever believes in Christ puts off the old self and puts on the new. The apostle Paul describes life in faith as the life of Christ in us and our life in Christ.

Faith lies at the foundation of Christian morality. It is the beginning of a virtuous life and virtuous action. Faith is, first of all, a divine gift received in Baptism; it is a great spiritual force given to us. It is also our vocation. Faith grants us knowledge of God and of things unseen. It precedes hope and love since they are tied to the Truth, which can be perceived only through faith. One could say that it places Truth into the core of the human person.

Through the virtue of faith, one becomes capable of keeping the first three of the Ten Commandments. Faith opens us to God and joins us inwardly with the Creator and Saviour. It is precisely by faith that we become capable of worshipping the One God in Spirit and Truth. True faith excludes the worship of any other gods, as well as fortune-telling, superstition, and magic. These violate the first Commandment: “You shall have no other gods before me.”

Biblical tradition teaches that the righteous person lives by faith. Living by faith prompts the Christian to glorify the Lord's Name. The Holy Spirit, who acts in Christians, calls from within their being, “Abba! Father!” In other words, he teaches them to glorify God rightly in Christ. The Christian, taught by the virtue of faith about the holiness and greatness of God's name, is able to fulfil the second Commandment: “You shall not take the name of the Lord your God in vain.” The Christian will not blaspheme, will not swear an oath falsely, and will avoid cursing, committing sacrilege, and the like.

**LITURGIES FOR THE WEEK****Sunday, June 04, 2023****Sunday of All Saints**

(Pr.Bk. pg. 220, 353)(Mol. cr. 226, 363)

Heb. 11: 33-40; 12: 1-2; Mt. 10: 32-33; 37-38; 19: 27-30

8:00 #212 Health & God's Blessings for **Christine & Ihor**  
\* **Moleben** — Family10:00 — **For The Parish**12:00 #126 + **Pauline & John Futiak** — Futiak Family**Monday, June 05, 2023***BMrt. Dorotheus*8:00 #760 + **Irene Kisil** — O. Shalay  
#451 + **Mykola Synychych** (9th day) — Family**Tuesday, June 06, 2023***Ven. Bessarion*8:00 #281 + **Hanna, Andriy & Pavlo** — Family  
7:30pm — **Moleben to Sacred Heart of Jesus** (Eng)  
(Faith Formation group)**Wednesday, June 07, 2023***PMrt. Theodotus*8:00 #449 + **Arlene (Kishikowsky) McCabe** - 40th Day  
— R. & V. Maksimowich  
#367 + **Wolodymyr & Anna Kowal** — E. Paszkewicz**Thursday, June 08, 2023***Relics of Theodore*8:00 #306 + **Jaroslawa Kornelyuk** — I. & A. Lawrin  
7:30pm **Moleben****Friday, June 09, 2023***Bish. Cyrus*8:00 #77 + **Bohdan Ptashnyk** — S. Kushnir**Saturday, June 10, 2023***BMrt. Timothy*8:00 #62 + **Wasył & Maria** — Family  
4:00pm #293 + **John Turak** — R. Dyell**Sunday, June 11, 2023****Second Sunday after Pentecost**

(Pr.Bk. pg. 214, 359)(Mol. cr. 220, 369)

Rom. 2: 10-16; Mt. 4: 18-23

9:00 #139 + **Miroslav Pryjma** — I. Pryjma & Family  
\* **Moleben**  
11:00 — **For The Parish****Baptisms and Confirmations** - please contact Fr. Emilian.  
**Weddings** — make an appointment with the Pastor,  
at least 6 months ahead.**Holy Communion Class Registration and New Parishioner  
Registration** or updates - please contact the church office.**Altar Cleaning** — Kathy Polgar & Stefanie Szawronskyj**Meetings / Сходилини****O.L.P.H. Sodality** — Wed, June 14, 2023 — 11:00a.m.  
Rosary then followed by picnic.**St. Josaphat Knights of Columbus #8441**

Meeting on Monday, June 19, 2023 at 7:30pm

**Holy Day Liturgy Schedule:****Holy Eucharist**

Thurs. June 8th will be celebrated on Sun. June 11th

**Jesus, Lover of Mankind**

Fri. June 16th will be celebrated on Sun. June 18th

**Sts. Peter & Paul**

Thursday, June 29th — 9:00a.m. &amp; 7:00p.m.

**Moleben**We will have a Moleben service to the Sacred Heart  
in June on Thursdays 7:30pm & Sundays 8:00am.**Молебень**Матимемо Молебень до Серця Христового  
в червні кожної четвер в 7:30веч. і неділю в 8:00рано.**Novenas**We will have a Novena service for Living & Deceased  
Fathers in June on Thursdays 7:30pm & Sundays 8:00am.Матимемо Молебень за живих та покійних батьків  
в червні кожної четвер в 7:30веч. і неділю в 8:00рано.Імена живих та покійних батьків будуть  
відчитані в часі Молебня.**Please Note: Donation Envelopes**The boxed monthly envelopes are available.  
Please pick up your box set in the church hallway.Просимо Вас забирати приготовані ковертки  
на цілий рік у коридорі.**Sunday Summer Liturgy Schedule**

June 11th thru Sept 3rd 9:00am &amp; 11:00am

**Розклад Літургій в Неділю Підчас Літа**

11-го червня до 3-го вересня 9:00рано &amp; 11:00рано

Молімся за мир і кращу долю  
України і АмериціPlease pray for peace in  
Ukraine and in United States

We are asking for any donations you can make.  
Просимо Вашої допомоги.

### St. Josaphat Church Roof Repair

\$1 Christopher Sas	\$20 No Name
\$5 Olga Krynytska	\$50 Mary Ginka
\$10 Matthew & Roberta Wroblewski	
\$10 Stefan & Irene Stasyk	\$50 Erika Pawlyk
\$15 William & Joanna Husak	
\$20 Olexandr & Halyna Kossak	
\$50 Jaroslaw & Maria Weliczko	\$1000 Anonymous

### St. Josaphat Church AC Fund

\$10 Matthew & Roberta Wroblewski
\$180 Sunday Coffee & Lunch
\$300 Iryna
\$2496 Kitchen Presales (April & May)

*Thank you for your generous donations!*  
Дякуємо за Ваші щедрі пожертви.

Thank you for your recent contribution and for carrying the unborn and the woman in crisis in your heart, in your prayers and in your wallet. Thank you for helping them to get where they need to be!

With deepest appreciation,  
Barbara Listing (President Right to Life of Michigan)

### Help Needed With Elderly Woman

Looking for live-in help for an elderly woman.  
For Monday thru Friday. Please call Ann - 586-696-8710

### Fish Fry News



We were happy again to see a great turn out of support from our parishioners and community.

Deposit Totals of 5 Fridays .....	\$69,620.65
Deposit from Presales .....	\$ 5,767.00
Subtotal .....	\$75,387.65
Expenses .....	\$26,722.20
Final Total .....	\$48,665.45

Thank you for your support. See you next year!

## Save the Date Ukrainian Sunflower Picnic

Presented by St. Josaphat Parish, I.C. Parish and I.C. School  
Saturday August 5<sup>th</sup> 12pm-7pm Sunday August 6<sup>th</sup> 12pm-6pm

Where: St. Josaphat Church grounds 26401 St. Josaphat Dr. Warren, MI 48091

More info to come



#### Featuring:

Ukrainian Food

Entertainment

Vendors

Children's Games



## Збережіть дату Український соняшниковий пікнік

Представлено: Парафія Святого Йосафата, Парафія Непорочного Зачаття, та Школа Непорочного Зачаття

Субота 5 Серпня 12pm-7pm Неділя 6 Серпня 12pm-6pm

Де: Територія церкви Святого Йосафата 26401 St. Josaphat Dr. Warren, MI 48091

Більше інформації буде далі



#### За участю:

Українська кухня

Музика ь Танці

Продаж укр. виборів,  
книг і інше

Дитячі гри





**Дорогі Парафіяни та Прихожани  
Церкви Св. Йосафата  
запрошуємо**

**п'ятницю, 2-го червня  
суботу, 3-го червня  
9:00рано — 5:00пп**



**Dear Parishioners and Friends  
of St. Josaphat Church  
are invited to come**

**Friday, June 2, 2023**

**Saturday, June 3, 2023**

**9:00a.m. to 5:00p.m.**

**BRANCH 96**  
**Ukrainian National Women's League  
of America**

**BAKE SALE**

**June 10 & 11, 2023**



*after each Liturgy*

*St. Josaphat Church, Warren, MI*



**96-ий ВІДДІЛ**

**Союз Українок Америки**



**ПРОДАЖ  
ПЕЧИВА**



**10 і 11 червня, 2023р.**

*після кожної Служби Божої  
при церкві св. Йосафата, Воррен, MI*





**Selfreliance**  
Federal Credit Union

limited  
time  
offer

# 5.00%<sup>APY\*</sup>

## 9-ти місячний сертифікат

НЕХАЙ ГРОШІ  
ПРАЦЮЮТЬ НА ВАС

\*APY=Annual Percentage Yield. Dividends accrue on a daily balance. Less than 1 Year Certificates dividends post at certificate maturity. 1 year or longer Certificates dividends compound quarterly. Withdrawal before maturity is subject to penalty, as stated in Certificate Disclosure. Certificate rates are subject to change at any time. Minimum required Certificate amount - \$500. Yields are accurate as of 05/17/2023. Maximum certificate amount is \$1 million per member. Fees may reduce earnings.

UP TO  
**100%**  
FINANCING



**ПОЗИКИ НА АВТО**  
НОВІ ТА ВЖИВАНІ



Члени, які купують електромобіль  
і переходять на eStatements,  
можуть отримати  
**до 0,50% зниження  
процентної ставки  
на позику.**

Дізнайтеся більше інформації та відсотки



EQUAL CREDIT OPPORTUNITY LENDER



**Home Office:** 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622  
5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656  
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067  
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108  
50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090

**SELFRELANCE.COM**

773-328-7500  
773-589-0077  
847-359-5911  
630-307-0079  
773-489-1204

734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106  
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306  
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091  
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212  
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

973-373-7839  
201-795-4061  
973-887-2776

586-757-1980  
313-366-0055  
248-487-0330